



久留米より映画への愛をこめて。 FROM KURUME WITH THE LOVE OF MOVIES

福岡県久留米市在住のフィリピン人映画監督ジェームズ・センチュリオンさんがこのほど『久留米…愛を探す。』をクランクアップ。コロナ禍の中での撮影や、監督自身が暮らし、映画の舞台にも選んだ久留米についての思いを聞いた。(聞き手・時澤 圭一)

日本で働くフィリピン人の本当の姿を伝えたい。

ー「久留米…愛を探す。」を撮った動機は？

本作は私にとって初の長編映画です。ずっと映画監督になりたいという思いと、映画への情熱を実現するために撮りました。テーマは、愛する人のために自分がすべきことは何か。愛とは、相手のために自分を犠牲にすることだと言えるかもしれません。また、映画を通じて日本に住むフィリピン人が愛する家族のためにいかに苦労しているかを伝えたいと思いました。フィリピンでは、日本で暮らすフィリピン人のことを金持ちだと思って、「Japan, Japan, sagot sa kahirapan. (日本に行けば貧困が

ら抜け出せる)」と言って、うらやましがります。しかし、現実には厳しく、みんな必死に働いて生活していることを知ってほしいのです。

ー撮影へのコロナ禍の影響は？

福岡在住のスタッフ、キャストで今年2月から週2回撮影をし、4月に終了、5月17日に久留米シティプラザで公開予定でした。しかし、コロナ禍による緊急事態宣言が出されたために、撮影は中止。6月に再開して7月によくクランクアップしました。公開予定は10月18日です。

フィリピンでもぜひ上映したいし、オンラインでの配信も考えています。

ー本作のほかにもどのような作品を撮りましたか？

私が映画を撮り始めたのは高校生の時。『カシヤス』(Kasilyas / トイレ) という短編のホラーを撮りました。次に『リヒム』(Lihim / 秘密) というサスペンス・スリラー。ホラーやスリラーを撮ったのは、当時友達と『リング』『スクリーム』『悪魔のいけにえ』(The Texas Chainsaw Massacre) などホラー映画をよく見ていた

影響です。日本に来て初めて撮ったのは『Dekada ng mga Pinoy sa Japan』(編集訳：日本在住フィリピン人の数十年) という作品。フィリピン人エンターテイナーがどうして日本に来ることになったのか、現在どんな暮らしをしているのかを追いました。

私は映画を専門に学んだことはなく、マニラのファーイースタン大学ではマスコミュニケーションを専攻しました。これまで英語教師、不動産エージェント、ダンス振付師、カスタマーサービス・コンサルタントなどを経験しましたが、今は映画監督と事業に専念しています。

KOBEYA 神戸屋
JAPANESE FOOD MART 日本食材

豊富な品揃えで お客様の健康的食生活をサポートいたします。

Junjo St.
Jupiter St.
Buendia Ave.
Makati Ave.

営業時間
10AM - 10PM

Kobeya Japanese Food Mart GF Junjo cor. Makati Ave., Bel Air Village, Makati City
Tel. 8807-1107 Mobile no. 0956-499-7797 | FB, IG, Twitter, LinkedIn /kobeyaPH

New Hatchin
Japanese Grocery

Service You Best

一生鮮食品が自慢の
日本食材店!

Pâtisserie BÉBÉ ROUGE

MAKATI店	MABINI店	CARTIMAR店	WHITE PLAINS店
Tel: 8519-6567 8897-7207 8836-7276	携帯: 0995-419-5607	Tel: 8833-8905・8834-1384 Fax: 8834-1384	Tel: 8586-7065
携帯: 0917-560-7298 Globe 0918-965-2178 Smart	営業時間: 月～日 10am～9pm	営業時間: 月～土 7am～5pm 日 7am～2pm	営業時間: 月～日 10am～9pm

Facebook: New Hatchin Japanese Grocery Makati Email: sales@newhatchin.com Facebook: New Hatchin Japanese Grocerant

久留米は第2の故郷。 人も場所も食べ物も好き

—好きな映画や影響を受けた監督は

好きな映画は『インターステラー』『インシディアス』『きみがぼくを見つけた日』(The Time Traveler's Wife)『ハロー、ラブ、グッドバイ』。敬愛する監督は、ハリウッド映画ではジェームズ・ワン、スティーブン・スピルバーグ、ティム・バートン、クリストファー・ノーラン。フィリピン人監督ではブリランテ・メンドーサ(『キナタイ マニラ・アンダーグラウンド』(Kinatay))で2009年カンヌ国際映画祭監督賞受賞、ポール・ソリアーノ、オリビア・ラマサン、キャシー・ガルシア・モリーナ。

—久留米で暮らすきっかけは？

母がエンターテイナーとして久留米で働いていて、私はラグナ州サンタロサから2009年に3人の弟といっしょに来ました。それ以来、久留米が第2の故郷です。

—久留米のどんなところが好き？

フィリピン人にとって暮らしやすい街な

んです。人がやさしくてフレンドリー。久留米市は市内に住む外国人をととても親身になって支援してくれています。今回の映画撮影の時も久留米観光コンベンション国際交流協会が、観光地でのロケーション撮影などに協力してくれました。それに久留米は食べ物もおいしい。特にとんこつラーメンが大好きです。また、九州の中心地でもあるので、どこへ行くにも便利です。これまで、日本のいろんなところに行きました。東京、大阪、京都、長崎、大分、熊本……。日本には息をのむほど美しい景色のところがあるので、いつか映画を撮ってみたいです。

—これからの目標は？

いろいろ異なるジャンルの映画をもっと撮りたい。映画を監督するのが本当に好きなので。映画を通じて、さまざまな物語を多くの人に伝えていきたいと思っています。

久留米より映画への愛を込めて。



柳川川下りでの撮影。久留米の国際交流協会がロケーション撮影に協力し、福岡県のいろいろな観光名所で撮影が行われた。



『久留米…愛を探す。 Kurume...Search for Love』あらすじ

日本で出会ったフィリピン人男性と女性のラブストーリー。ビジネスに成功しながらも人生に何かが欠けていると思い悩むクラルは久留米に行き、フィリピン人女性のリナに出会う。彼女はフィリピンにいる家族のために、いくつもの仕事を掛け持ち、休みなく働いていた。久留米という街、そしてリナに惹(ひ)かれていくクラル。そんなある日、リナの家族に災難が降りかかる。リナと家族はどうなるのか。そしてクラルとリナの恋の行方は……。日本語字幕。上映時間 90 分。

監督：James Centurion

製作：Mariane Entertainment Production

QRコードからメイキング映像をご覧ください。



ジェームズ・センチュリオン監督 (James Centurion / 写真中央)

1990年8月6日生まれ。ラグナ州サンタロサ市出身。

「キャストは全員俳優やモデルの経験がなく、演技をするのも映画に出るのもこの作品が初めて。クラルを演じたビエン・ロザル (Vien Lozar / 左)、リナ役のキンバリー・ネリ (Kimberly Neri / 右) のがんばりに感謝です!」

Filipino World 第43回 Mga Hayop sa Quarantine 防疫下の動物たち フィリピン語 アレコレ

みなさんこんにちは! Kumusta kayo? 先頃ケソン市のあるビレッジ内で珍事件が起こりました。2羽のダチョウが脱走し、ビレッジ内を疾走する様子を捉えた動画がSNSで話題になったのです。動画では犬の鳴き声が聞こえているので、てっきり犬に追いかけているのかと思ったら、なんとヤギに追いかけていたんですね。同じ日には、セブではブタが、イロイロでは牛が脱走し、道路を逆走する事件も起こりました。いやはや様々な動物が脱走した1日でした。

フィリピンでは、ブタや牛はそれほど珍しくはありませんが、さすがにダチョウは街中で見かけるものではありません。ユーモラスなダチョウの姿は、ロックダウン疲れのフィリ

ンの人たちに笑いを提供してくれました。しかし残念なことに、捕獲されたダチョウのうち1羽は翌日ストレスで死んでしまったそうです。飼主はダチョウを埋葬するようにと世話係に指示したそうですが、その世話係は、そのまま埋めてしまうなんてもったいないと、なんとダチョウをアドボにして食べてしまったんだとか。なんとフィリピンらしい話とさえ言えるのですが、かわいそうな結果になってしまいました。ちなみにダチョウはフィリピン語での呼び方が無いので、英語のままで ostrich (オーストリッチ) と呼びます。

フィリピンには動物を用いた表現がたくさんあります。「動物」は「hayop」(ハヨップ)と言いますが「Hayop ka!」と言えば「お前はケダモノだ」という罵倒の言葉になります。しかし「Hayop na ganda」(ganda=美しい)のように形容詞と組み合わせると、今度は「非常に」という強調表現になるので「すごく美しい」という意味になります。ちょっとスラング的な表現なので「チョーきれい」といった所でしょうか。「動物」といっても必ずしも哺乳類とは限らず、昆虫や爬虫類も全て hayop と呼ばれますが、昆虫は英語 insect からフィリピン語で「insekto」(インセクト)とも言います。これを人に対して使った場

合は、「非常に汚らしいケダモノ以下」という意味になります。

ブタはフィリピン語で baboy (バボイ) と言います。皆さんも「レチョン・バボイ(ブタの丸焼き)」「シニガン・ナ・バボイ(ブタのシニガン)」などで聞いたことがあると思います。しかし「Parang baboy kumain」と言えば、「ブタのように食べる」、つまり「食べ方が汚いこと」という意味になります。またブタにはなんでも踏みつけてグチャグチャにする性質があることから、baboy を動詞として用いると「ぞんざいに扱う」「無茶苦茶にする」と言う意味になります。たとえば「Binaboy niya ang kotse ko」と言えば「彼は私の車を(ぞんざいに扱って)グチャグチャにした」という意味です。

子犬は tuta (トゥタ) といいます。子犬と言えはかわいものを想像しますが、フィリピン語で「tuta ng ~」と言えば「誰かの子分に成り下がっている」という意味になります。日本語でも「~のイヌ」と言う言い方をしますが、それと似た表現ですね。ちなみに成犬は aso (アソ) です。日本人は「ああ、そうか」と良く言いますが、フィリピン人には「aso ka (あなたは犬だ)」と聞こえてしまうので気をつけましょう。

さて、最近ニュースをにぎわしているのは、

フィルヘルス(フィリピン保健公社)の役員らが不正支給に関わっていたとする問題です。調べによると、既に死亡した患者への医療費支給が続けられている等、30億ペソ相当の額が不正に利用された可能性があるとのこと。フィリピンでは権力を利用して私腹を肥やす貪欲な人を「ワニ」という意味で buwaya (ブワヤ) と呼びますが、これが本当だったらまさにブワヤの仕業です。しっかりと調査して処罰してほしいところですね。



マニラ・オーシャンパークのワニ

文:デセンブラーナ悦子

日英・タガログ語通訳。大阪外大フィリピン語学科卒。在学中にフィリピン大学に交換留学。フィリピン人の夫と1992年に結婚。以後マニラに暮らす。趣味はダンスだが、最近は時間が取れないのが悩み。



おうち時間が充実! 定番ビール「サンミゲル」を全種類飲み比べてみよう!

マガンダン・ハーボン! マニラブのゆかりです。

フィリピンでの検疫生活も気づけば半年近くが経とうとしています。なかなか自由に外に出られない日々が続きますが、新型コロナウイルスの感染対策をしながら、ちょっと外に出て、近くのコンビニやスーパーマーケットに行くだけでも気分転換になります。今回は、近場で街歩きしながら購入でき、おうち時間でも楽しめる「ビール」の話題を取り上げてみました。

フィリピン在住者なら1度は聞いたことがある「サンミゲル(ビール)」。サンミゲル社のビールは、コンビニやスーパーマーケットでも手軽に手に入り、瓶1本あたり約40ペソと安い価格で、お財布にも優しいです。今回は全10種類を飲み比べてみましたので、ぜひ参考にしてみてください(呑兵衛企画...)

サンミゲル・ペール・ピルセン 今回紹介する全10種類の中で最もスタンダードなビールです。アルコール度数は5%でほどよく、味わい豊かで日本のビールの味に似ていると感じます。

サンミゲル・ライト 薄めの味ですっきりしたビールです。「ライト」と書かれているため、アルコール度数がペール・ピルセンよりも低いのかな?と思われがちですが、実はアルコール度数は5%と同じです...! ライトな味わい、そしてローカロリーなのが名前の由来だそう。

サンミゲル・スーパードライ ペール・ピルセンよりも喉ごしが良いとされるビールです。とは言われつつも、正直なところ、

個人的にはそこまで差を感じません...! ただ、ラベル的にもちょっと味のインパクトが強そうなので、あれば飲んでしまします(笑)

サンミゲル・プレミアム しっかりとした味が特徴的なビールです。アルコール度数はこちらも5%ですが、味わいの深さが全然違います!ほかのビールと比べて、色も濃く、いわゆる琥珀色に近い色をしています。スーパードライをはるかにしのぐ喉ごしなので、ビールの喉ごしや、深い味わいを楽しみたい方は、この1本を選んでください!

サンミゲル・セルヴェサ・ネグラ 10種類のうち唯一の黒ビールです。アルコール度数は5%ですが、喉ごしがしっかりとっていて飲みごたえがあります...! 苦味と甘さが絶妙なバランスで、泡もクリーミーなので、サンミゲルの中で今みなさんに1番おすすめしたいビールです!

サンミゲル・アップル その名のとおり、アップル風味のビールです。アルコール度数が3%と低く、軽々と飲めてしまう、女性に人気のビールとなっています。ビールの苦味が苦手な方、フレーバーが付いた甘めのビールがお好きな方におすすめです。

サンミゲル・レモン こちらもその名のとおり、レモン風味のビールです。こちらもアルコール度数は3%。アップルよりは甘さが若干控えめなので、フレーバーが付いたビールの中では1番すっきりした味わいだと思います!

サンミゲル・ライチ ライチ風味のビール



です!一番新しいラインナップのため、取り扱っているお店はまだ少なく、レア商品...! ビールの苦味が苦手な方、ちょっと甘めの風味が好きな方には最高の一品です。

サンミゲル・ゼロ 低アルコール度数とローカロリーがウリのビールです。アルコール度数は低めの3%、わずか60キロカロリーとのこと。その割には、しっかりとビールの旨味があるので、メタボ対策をしている方、あまりアルコールに強く

はないけどビールらしさを味わいたい方にはおすすめです。

レッド・ホース 「安く酔える」と言われるラガービールです!6.9%と1番アルコール度数が高く、甘みと苦味のほどよいバランスが特徴の最も庶民的なビール。ロゴの赤い馬にはあと3つの動物が隠れているとか...!?

ぜひおうち時間でビールを飲み比べてみてはいかがでしょうか?

タガーイ(乾杯)!

WALKER / WRITER / DRINKER



小池ゆかり

おうち時間を過ごしているうちに「バーマンス(Ber months)」がそこまで近づいていることに気がつき、びっくりしました。最近、いろいろなレストランのフードデリバリーにチャレンジして、ステイホーム生活をなんとか楽しんでいます(笑)

マニラブ WEB メディア編集長。大学時代にフィリピン語を習得し、マニラ移住を決意。マニラ歴3年。

マニラの生活・旅行メディア「マニラブ」

現地に在住の20・30代の日本人がお届けするマニラの生活・旅行情報メディアです。WEBメディア、YouTube、Instagramで、マニラのホットな情報を発信しています。Instagram: @manilovemedial

公式ホームページ: <http://manilove.net>



WEBメディア YouTube

萬里 BANRI NOODLE HOUSE sushi bar and japanese restaurant

地元の人に絶大な人気を誇る

老舗の日本食レストラン。たくさんのファンがいます。新鮮なネタを厳選したお寿司や、丼物、麺類など、和食から中華まで品揃え豊富で常連の舌も飽きさせません。日替わりランチメニューも豊富で常時10種類ほどあります。毎日少しずつ入れ替わるランチを楽しむのも好いですね。

ラブラブお店 Tel. (032)341-3720
Hiway Pusok, Lapu-Lapu City
月・土: 11:00am - 2:00pm / 5:30pm - 10:00pm
日: 11:00am - 10:00pm

パニラッドお店 Tel. (032)234-0788
Crossroads Mall, Banilad, Cebu City



PUERTO GALERA OCEAN CLUB 海と太陽と笑顔の島

プエルトガレラの事なら何でもお気軽にお問い合わせ下さい!



ダイビング
フィッシング
ジェットスキー
バナナボート
スノーケリング
ビーチホッピング
総合マリンスポーツ

Summer Connection Beach Resort

WHITE BEACH, PUERTO GALERA, O. R. MINDORO

電話: 0939-550-0007 / 0917-981-0077 (白石) E-mail: pg_ocean_club@yahoo.co.jp

ジギング イソマグロ



北の町バギオから

ロックダウンは突然に。外出禁止令あり、酒販売禁止令ありのドタバタ体験記

「明日からロックダウンです」。面白い冗談だな。最初はそんな風にも思った。しかし、面白くもなんともない真実だった。鮮明に覚えているが、3月17日からバギオのロックダウンが突如開始された。

バギオに初めて来たのは2018年の5月末。語学学校 PINES (パインズ) で4カ月間勉強して、その後ワーキングホリデーでカナダへ行った。トロントで1カ月語学学校に通い、残りの8カ月はレストランやスーパーマーケットで働いたり、旅行したりした。バギオには失礼だが、カナダに行けばすぐにフィリピンの事は忘れるんだろうなって思っていたら、なぜかすごく恋しくなった。バギオの温かい人達や文化。自然豊かで天候もちょうどよく田舎でも都会でもなく、住んでいると居心地の良さを感じることができる街。

そして、2019年6月、PINESにスタッフとして戻ってきた。合計で1年以上バギオに住んでいるが、とにかく「平和」だ。だから、「コロナ」と聞いてもどこか他人事のようにも思っていたのだが……。

パニック寸前？ 留学生緊急帰国

3月16日月曜日、通常通り授業は行われた。ちなみにこの日は2週間に1度の新入生の入学日でもあった。コロナ禍の不安を抱えながらも遥々と PINES まで来た生徒たちは、オリエンテーションを終え「いよいよ明日から授業だ」と意気込んでいた。

そんな時に突然のニュースが舞い込んできた。「明日からロックダウン」。3月17日よりジブニーやタクシーの運行中止、S Mモールも閉鎖、人々の外出は禁止された。何とも急だった。それだけで終わらせてくれないのがフィリピンだった。なんと外国人は3月17日から72時間以内に出国しないと、当面出国できなくなると発表されたのだ。従って、生徒は急いで帰国か残留かを決めなければいけなくなった。学校は帰国する生徒にはマニラ



緊急帰国する生徒と見送る友達。突然の別れだった。



コンビニから一斉にお酒が消えた。

行きのワゴン車を手配したのに加え、残りの学習期間は「延期」という形で3年以内に復学できる、家族や知人にその権利を譲渡できるなどの特別措置をとった。結果、およそ250人いた生徒の7割近くが緊急帰国した。3月16日に入学したばかりの生徒たちもいた。ちなみにこの「72時間ルール」は発表から数日後に訂正され、72時間を過ぎても出国可能となった。こんな感じで、特に3月と4月のフィリピン政府からの発表はかなり急であり、かつすぐに修正されるということが頻繁にあった。

コロナ禍でお酒の販売禁止？

急なロックダウンや完全外出禁止（日本ではあくまで「要請」だがフィリピンは「命令」）。日本とは違い過ぎる政府の方針だが、それにも慣れいつの間にかビクビクしなくなっていた。と思っていたら、次に来たのが「リカーバン (Liquor Ban)」だった。つまりは酒類の販売禁止。近所のセブンイレブンからは突如お酒が消えた。もちろんこれも突然の決定だった。日本でも飲み会等でクラスターが発生することがあるが、そのような事態を防ぐことと、健康上のリスク低減が目的だった。

バギオのリカーバンは4月から7月に渡って3カ月続き、その後解除されたものの、感染者増加に伴い、7月27日に再びリカーバンが発令された。8月20日現在も続いている。おかげさまで、お酒が大好きな私はすっかり健康体になった。

先生たちはオンライン英会話に奮闘中？

語学学校はどうしているかというと、オンライン英会話の拡大だ。コロナ前から

PINES はオンライン英会話をしていたが、以前にも増して充実化が図られている。コロナ禍で外国に行けない期間が続くからといって英語の必要性が落ちることはない。教育は止めてはならない。当校の元々の強みが1対1のパーソナライズされた教授法なので、オンラインに切り替わっても先生たちは柔軟に適応しているようだ。

コロナ禍でさらにバギオが好きになった

フィリピンのコラムや YouTube をやっている関係で、日本のテレビ局からフィリピンのコロナ禍に関して取材を受けることがあった。インタビューの質問内容はドゥテルテ大統領の過激な発言や、住民のルール違反についての内容が大半だった。テレビだから仕方ないかとも思ったが、フィ

リピンにはどうしても危険というようなイメージがまだあるのだろう。

だが、バギオは違った。住民のほとんどはルールをしっかりと守り、外出を控えるし、マスクもちゃんと着ける。感染者が出て「自業自得だ」なんて思わないし、退院したニュースが流れれば温かく祝福する。

ロックダウン後、ここには書ききれないほどのことが現在進行形で起こっているが、改めてバギオを好きになったことは、よかったと思っている。(河端 健司 語学学校 PINES・日本人スタッフ)

QRコードからバギオのリカーバンの動画をご覧ください。



バギオ留学で人生が変わったのかもしれない。

セブ通信

C E B U
セブ日本人会からの

コロナ禍の中の寂しい戦没者慰霊祭

by: 蝶谷 正明 (セブ日本人会)

今年も8月15日に恒例の日本人会主催のセブ島観音戦没者慰霊祭が催されました。近年は日本からの関係者、語学留学の若者の参加もあり、毎回100人前後の邦人が集まる盛況な式となりました。例年であれば、式次第はセブ領事事務所長、日本人商工会会頭、セブ日本人会会長のご挨拶、献花、焼香、献杯が行われ、更に往時の戦況解説、懇親会と続きます。

しかし、今年はコロナ禍の最中であり、ここでも前代未聞の状況を呈することになりました。松田日本人会会長、

マルコポーロホテル代表以下、わずか数名のみが観音さまの前に花を手向け、セブ、レイテの慰霊事業に長年貢献し僧籍を取得された石田武禅元日本人会会長が絞り出すように読経されました。

セブ日本人会としても長く続けているこの式典を現在のコロナ禍の状況下でいかに執り行うかが議論がなされました。当然のことではありますが、参加希望者の健康保持のため一般コミュニティ防疫の規制遵守が最優先され、志のある方には自宅、職場での参加を呼びかけました。

敗戦75年という節目の年に、このような慰霊祭になるとはつい2、3カ月前までは想像もつかないことでした。

100年前にはスペイン風邪が第1次世界大戦を上回る惨禍を人類に与え、75年前には第2次世界大戦が終結しました。いずれの天災、人災にも徹底的に痛めつけられた人類は再起を果たしています。コロナ禍という未曾有の環境下でこの日を迎え、不戦、慰霊の心が戦没の諸霊に、そして現在を生きる人々に伝わることを祈念しています。



コロナ禍の中、参列の人数を制限して行われた今年のセブ島観音戦没者慰霊祭

ピンチを乗り越える「大福餅」

「ピンチをチャンスに変える」。そんな思いを実現すべく、コロナ禍が続く中、生活のために新しい挑戦を始めた人たちがいます。バギオに住むリアーナ・バリチャ (Llana Balicha) さん (セントルイス大学3年マーケティングマネジメント専攻) は、オンラインビジネス「マンチーズ」/@munchies.bgo」を起業。主力商品は、大福餅です。ユニークな大福餅の開発から製造、販売、配達まで手がけるリアーナさんに聞きました。(聞き手・時澤 圭一)

祖父母が絶賛した大福でファミリービジネス

今年の7月から「マンチーズ」というブランドで大福餅をオンラインで販売しています。コロナ禍で経済的な困難に直面している家族を助けたい、私が何かなんとかしなくちゃいけないという一心で起業しました。手持ちの資金で、家族一丸となってビジネスをするために、私が事業計画を練りました。

オンラインで売するのに大福餅を選んだのは、私の大好物だったから。餅の独特の食感がたまりません。私が初めて大福餅をつくった時、祖父母が気に入ってくれて、食べ出したら止まらなくなったんです。そんな様子を見て、これはほかの人にも喜んでもらえる、フィリピン人好みの味に工夫すれば、きっと気に入ってもらえると思いました。そんな体験が、マンチーズ起業のきっかけにもなりましたね。



大福の材料はもち米をはじめ地元産を使用。貿易産業省の認可も受けている。大福は味で色分けされ、イチゴはピンク、バナナは紫、マンゴーは水色、クッキー＆クリームは白、ヤクルト味は黄色

餅づくりは独学。手作りのこだわり

7月に販売を開始するまでの準備期間は約2カ月。餅の作り方は本を読んだり、ビデオや短編動画投稿サイトを見たりして勉強しましたが、納得のいく食感と味の餅をつくれるようになるまでに時間がかかりました。特に餅の中に入れるものに関しては、ユニークかつ食べたくてたまらなくなるようにしたいと思い、本当に迷いました。また最初につくった時は餅が大きかったり、小さかったり、平たかったり、ばらばら。何個もつくって練習することで、大きさも形もそろえることができるようになりました。包装すると餅が割れてしまうのを防ぐのも難しかったです。試作を何度も繰り返し、ようやく完成しました。なめらかでやわらかな口当たりの大福餅はすべて手作り。1日につくるのはだいたい150個から200個。とても手間がかかる仕事なので、餅をこねたり、中身を詰めたりする作業を母に手伝ってもらうこともあります。配達を担当は父と私。大福餅の品質を保つため断熱材のクーラーを持っています。いいものを確実に届けてお客様に満足してもらいたいため、どうしても注文を受ける数は限られてしまいます。製造から配達まで大変な作業ですが、お客様の笑顔とうれしい反響をいただくのが何よりも励みです。

大学と仕事の両立は大変。全国展開が夢

現在、大福餅の中身の味は、イチゴ、バナナ、マンゴー、クッキー＆クリーム、ヤクルトの5種類。バギオの名物のイチゴ、フィリピンならではのおいしいマンゴーやバナナといったフィリピンらしい果物を使いました。イチゴとマンゴーがベストセラーです。最新作はクッキー＆クリームとヤクルト味。独創的な大福餅をつくりたいと思って

いたので、何種類もの味を試作して食べました。日本の大福餅についても聞いたことがあります。私もあずき味を試作していて、ちょうどいい甘さが出せるようになったら、商品に加えたいと思っています。チョコレートブラウニー、ソルトキャラメルファッジ、イエマ (フィリピンの甘い菓子)、カスタードクリーム味のひと口サイズの大福餅なども新作の候補です。

大福餅のほか、ポークグリルも製造して売っていますが、もっと食事のメニューを増やすことを検討中。そうすれば、食事の後にデザートとして大福餅を楽しんでもらえると思うので。

私は今、大学3年生です。講義をオンラインで受けながら、一方でビジネスもするのは正直大変。しかし、後戻りはできません。前進あるのみです。このビジネスを続け、育てていきます。今はコロナ禍でバギオ市内しか私たちの大福餅を配達できませんが、いつかフィリピン全国のスーパーマーケットや飲食店で買えるようにしたい。それが私の夢であり目標です。



クッキー＆クリーム大福はなめらかな餅に包まれてサクサクとしたクッキーチップ入り。



6個入り150ペソ。12個入り300ペソ。パッケージもキュート。



「Munchies Mochi」を起業したリアーナさん (前列中央) と家族。

QRコードから munchies mochi インスタグラム (左)、フェイスブック (右) へ。注文もできるので、ぜひバギオ在住の友達に紹介を。



マニラのアートの世界とは？



ナビマニラでも公開中。
QRコードからどうぞ。

マニラにはどんなアートの世界が広がっているのか？ 一般的なのはギャラリーを中心としたアートマーケット (美術市場) だろう。アート作品を発表し、かつ売り買いする場所だ。が、アートの世界はそれだけではない。

美術館もあれば、アーティストが中心となって実験的なプロジェクトを行う場所、アーティスト・ラン・スペースというものもある。ある地域で現代アーティストが一般の人を巻き込んでプロジェクトを行うような活動は、地域の文化を守り、住人が自分たちの文化価値を再認識する動きにつながる。アートを用いて政治への反発を表現するアーティストたちもいる。反テロ法に対する仮装デモ、大統領の施政方針演説時に、大統領をコロナウ

イルスに見立てた絵を掲げたアーティストたちは記憶に新しい。とはいえ、現在マニラのアートシーンを牽引しているのは主にギャラリーと思われる。

マカティのチノ・ロセス通り沿いには12軒ほどギャラリーが立ち並び。コロナ禍になる前は、毎週どこかで展示のオープニングレセプションが開かれていた。ギャラリーはそれぞれコレクターを抱えており、オープニングは大事な社交と営業の場だ。毎月どこかの土曜日はオープニングが重なり、アーティストたちはギャラリーホッピングをして飲み歩く。それは制作で孤独になりがちなアーティストの、SNS以外の大事な交流の場所でもある。

商業ギャラリーが牽引するアートシーンというのは批判もある。商業的な思考が強すぎると、アーティストたちは売れることを目標にしてしまいがちで、アートの可能性が閉じられてしまうのだ。売れるというのは指標の一つにすぎない、とい

うことを忘れてはいけない。一方で、美術市場の成熟はアーティストにとって良いことでもある。作品が売れるので、美術だけで生きることが可能だからだ。私はフィリピンのコレクターの層は厚いと感じている。富裕層が一定数いてアートを買うことを躊躇しない。富裕層ではない人々もまた、アートを楽しむという感性を持っている。ここ数年は新興富裕層が増え、購入したコンドミニアム用にアートを求める新しいコレクターも増えていると聞く。

今、美術の世界はこのコロナ禍で、音楽や演劇よりも影響は少ない方ではある。ただ打撃を受けているのは変わらず、オンラインでの展示の可能性など、この時代にあったやり方を業界全体が模索しているところだ。



芸術家グループ「ウガットラヒ・アーティスト・コレクティブ」が制作したウイルスに模したドゥテルテ大統領の絵



2019年12月マカティ Underground Gallery でのオープニング



文：山形敦子 美術作家。
2012年よりマニラ在住。フィリピンで個展を開くなど活動中。
<https://atsukoyamagata.com>
(QRコードからご覧いただけます)





マカティ MAKATI MAP

**マニラ南部墓地
Manila South Cemetery**
ハロウィンシーズンには北部墓地とな
り、メディアにも取り上げられる大墓地。
周囲には露店がひしめき、交通規制もさ
れて、年に一度の大賑わいになる。

Kiss The Tiramisu
ソウルからやってきたデザートのお店。
名前の通りティラミスがフューチャーさ
れていて、パフェ風にグラスに入ったティ
ラミスのアイスクリームが人気のお店。
抹茶ティラミスやチョコティラミスが
あり、ティラミスケーキはもちろん、ティ
ラミス風味のラテなども。

**レガスピサンデーマーケット
Legazpi Sunday Market**
毎週日曜日の朝から午後2時ごろ
まで開かれている。ローカル色豊
かな品々を中心に様々な製品や
フードの店が出ている。一角にあ
る Mara's Original Market はオー
ガニックに特化したグループ。

- リトル東京周辺 店舗一覧**
- ① 牛門
 - ② 漁火
 - ③ 等乃
 - ④ 瀬里奈
 - ⑤ 新橋ラーメン
 - ⑥ 関取
 - ⑦ 山崎
 - ⑧ 山崎
 - ⑨ 山崎
 - ⑩ 山崎
 - ⑪ 山崎
 - ⑫ 山崎
 - ⑬ 山崎
 - ⑭ 山崎
 - ⑮ 山崎
 - ⑯ 山崎
 - ⑰ 山崎
 - ⑱ 山崎
 - ⑲ 山崎
 - ⑳ 山崎
 - ㉑ 山崎
 - ㉒ 山崎
 - ㉓ 山崎
 - ㉔ 山崎
 - ㉕ 山崎
 - ㉖ 山崎
 - ㉗ 山崎
 - ㉘ 山崎
 - ㉙ 山崎
 - ㉚ 山崎
 - ㉛ 山崎
 - ㉜ 山崎
 - ㉝ 山崎
 - ㉞ 山崎
 - ㉟ 山崎
 - ㊱ 山崎
 - ㊲ 山崎
 - ㊳ 山崎
 - ㊴ 山崎
 - ㊵ 山崎
 - ㊶ 山崎
 - ㊷ 山崎
 - ㊸ 山崎
 - ㊹ 山崎
 - ㊺ 山崎
 - ㊻ 山崎
 - ㊼ 山崎
 - ㊽ 山崎
 - ㊾ 山崎
 - ㊿ 山崎

- マカティ・スクエア周辺 店舗一覧**
- ① Kitayama Meatshop
 - ② U-Touch
 - ③ まいから新聞アクリタン
 - ④ PRA日本人倶楽部
 - ⑤ 新日系人ネットワーク
 - ⑥ 満福 Steakhouse
 - ⑦ 山崎
 - ⑧ 山崎
 - ⑨ 山崎
 - ⑩ 山崎
 - ⑪ 山崎
 - ⑫ 山崎
 - ⑬ 山崎
 - ⑭ 山崎
 - ⑮ 山崎
 - ⑯ 山崎
 - ⑰ 山崎
 - ⑱ 山崎
 - ⑲ 山崎
 - ⑳ 山崎
 - ㉑ 山崎
 - ㉒ 山崎
 - ㉓ 山崎
 - ㉔ 山崎
 - ㉕ 山崎
 - ㉖ 山崎
 - ㉗ 山崎
 - ㉘ 山崎
 - ㉙ 山崎
 - ㉚ 山崎
 - ㉛ 山崎
 - ㉜ 山崎
 - ㉝ 山崎
 - ㉞ 山崎
 - ㉟ 山崎
 - ㊱ 山崎
 - ㊲ 山崎
 - ㊳ 山崎
 - ㊴ 山崎
 - ㊵ 山崎
 - ㊶ 山崎
 - ㊷ 山崎
 - ㊸ 山崎
 - ㊹ 山崎
 - ㊺ 山崎
 - ㊻ 山崎
 - ㊼ 山崎
 - ㊽ 山崎
 - ㊾ 山崎
 - ㊿ 山崎



エリアマップ Area Map



マカティ セントラルスクエア内

U Cafe

手軽に食べやすく、小腹が空いたときにぴったりな軽食。

ホッと一息つきたい時や
待ち合わせ、仕事の打ち合わせに
お気軽にご利用ください。

営業時間：10am ~ 7pm
☎ (02) 8353-3659
G10 Makati Central Square

テイクアウト・デリバリーしています。



I7

Japanese Bar & Restaurant

ティーセブン



2F Ginbo Bldg, 824 Arnaiz Ave.
(Pasay Road), Makati
Tel. 8893-7425

和風ハンバーグ、ふわふわ卵のオムライス…

つまみは本場仕込みの串揚げが人気。
朝6時まで営業！夜の遅い時間でも日本食のごはん・
おつまみをお召し上がりいただけます。
23時より入口近くのお席はファミリーカラオケが
利用できるようになっていますが、
奥のお席・個室は通常営業しております。

夜6時～朝6時まで営業！



冷凍魚「クリーム・ドリー」の正体は？



クリーム・ドリーと呼ばれるナマズの
パンガシウス

自炊といえばカップラーメンとトースト
ぐらいしかできない私も、コミュニティー
防疫中は料理に挑戦してみた。

冷凍庫にすっかり忘れていた魚
の切り身があった。クリーム・ド
リー (Cream Dory) という白身魚
である。なぜ買ったのかも不明だ。

海外の友人と WhatsApp で電話して
いる時、この魚をどう食べるか相談する
と、プアマンズ・ロブスター (Poor Man's
Lobster) という料理を提案された。作
り方を説明する YouTube もある。本来
はタラやオヒョウを使うようだ。必要な食
材も少なく、切ってゆでるだけ。プアマン
ズ・ロブスター、すなわちロブスターを
買えない人の料理という意味なのだろう
が、ちょっと失礼な名前である。私もロブ
スターなどは昔に食べたきりなので、
味が似ているかどうか分からない。

このクリーム・ドリーという魚を調べ
てみると、ベトナム産のパンガシウス
(Pangasius) というナマズだった。日本
でも売られているという。私はオーストラ
リアなどでジョン・ドリー (John Dory) と呼
ばれるマトウダイの一種をフィリピンでク
リーム・ドリーと言うのだと思っていた。
魚の名前を商業的に変えることはよくあ
る。日本でティラピアがチカダイやイズミ

ダイの名前で流通するのも、なんと
タイに似ているのでわかる。しかし、
クリーム・ドリーがナマズとは…。
フィリピン料理のナマズの丸揚げに
使うナマズはタガログ語でヒト (hito)。
風貌は日本のナマズそっくり。同じナ
マズのパンガシウスはなぜクリーム・
ドリーなのか？ ナマズをヒトと呼ぶの
も、パンガシウスをクリーム・ドリーと
いうのもなんだか人を食った話である。



プアマンズ・ロブスター。溶かしたバター(右)
がディップソース。



BONIFACIO HIGH STREET ボニファシオ・ハイストリート

Fully Booked
4Fまである大型本屋さん。絵
ック、音楽コーナーもある。
り扱いのもちろん充実してい
お店のレイアウトも凝ってい
ースもゆったりとしていて本
半日はここで過ごせるかも。

Bench Flagship Store
Benchのフラッグシップ・ストアが
BGCに！3階建ての巨大ビルには
Benchのほとんどすべてがそろって
いる。洋服、下着、スポーツウェアは
もちろん、ステーションナリーやボデ
イケアグッズも。普段は別のお店で
販売されていたりするものがここ
ではトータルコーディネートできる。
美容室やカフェも併設。

The Forum
The Cook by Honglee Park
Empire Salon (2F)
Yoree Korean Dining
Marmalade Kitchen
Tippie & Slaw (2F)
Skippy's Bar & Grill
McDonald's
Pablo's Pub & Resto (2F)
Washoku Musashi-Tei
Seoul Hwa Cafe (2F)
O'Rice (GF)
Cocina Peruvia
Samgyup Salamat

**Manila Golf Club
マニラゴルフクラブ**

BGCバスに乗る前に
「beep」.CCカードを買
ってください。この地図
ではbeepア
イコンがある
所で購入
できます。

MRT Ayala **EDSA**
BGC Bus Terminal EDSA

**マニラ・アメリカン・セメタリー&メモリアル
MANILA AMERICAN CEMETERY AND MEMORIAL**
第二次世界大戦で亡くなった、米軍人およびフ
ィリピン軍人を祀った広大な墓地。整然と並ぶ
墓標の数に圧倒されるが、その景観は美しさも
兼ね備えた景勝地でもある。



Legend

- | | |
|-----------|----------------|
| レストラン | 食品店 |
| 喫茶店 | 本屋 |
| ケーキ・パン屋 | モール |
| アイスcream店 | バー |
| 冷たい飲み物店 | 学校 |
| スパ | 旅行代理店 |
| ジム | ホテル |
| サロン | バス・ジープ停 |
| 薬局 | 駐車場 |
| ペット・クリニック | 警察所 |
| 病院 | 建築中 |
| 歯科医院 | ジャパニーズ・ヘルプ・デスク |
| 銀行 | 庁舎 |

BGC Bus Routes

- Central Route**
(月~日 Mon~Sun 6am~10pm)
- East Route**
(月~日 Mon~Sun 6am~10pm)
- Upper West Route**
(月~金 Mon~Fri 6am~10am, 5pm to 10pm)
- Lower West Route**
(月~金 Mon~Fri 6am~10am, 5pm to 10pm)
- Night Route**
(月~日 Mon~Sun 10pm~6am)
- North Route**
(月~日 6am ~ 10pm)

Flying Trapeze Philippines

フィリピン初で唯一のフルサイズ空中ブランコ。屋外でサーカスのように宙を飛ぶ、アドレナリンが噴出するような体験ができそう。フィットネス効果もあるようで、年齢や体の大きさ、スキルに関係なく楽しめる。教室開催日が決まっているので、下記サイトでチェック、予約しよう。
<http://www.trapeze.ph/>

フォートボニファシオ・グローバルシティ FORT BONIFACIO • GLOBAL CITY MAP

エルミタ&マラテ ERMITA & MALATE MAP

Robinson's Place Manila ロビンソンズ・プレース・マニラ

マラテ・エルミタ地区最大のショッピングセンター。ショッピング、食事、映画鑑賞など様々な目的で連日多くの人々が賑わう。館内は清潔で快適な温度管理がなされているので、街歩きで汗をかいたらクールダウンにふっと立ち寄ってみるのもよいかも。

Robinson's Place Manila ロビンソンズ・プレース・マニラ



(GF)

マニラ湾 Manila Bay

世界三大夕陽とされるサンセットが有名なマニラ湾。ロハス・ブルバード沿いのベイ・ウォークは散歩が楽しめるスポットなのだが、現在(2019年8月)、マニラ湾の浄化作業のためベイ・ウォークは立ち入りができなくなっている。



マニラオーシャンパーク Manila Ocean Park

フィリピン初の世界トップクラスの海洋テーマパーク。多彩な海洋生物の展示やアトラクションがあり、さらに海と水をテーマにしたホテルを併設した海洋都市マニラならではの都市型リゾート。観光客はもちろん地元の人々も楽しみ、雨期があるフィリピンでも通年で利用できる全天候型の施設。大型のテーマパークや水族館が日本のように多くないフィリピンでは、祝祭日ともなると多くの家族連れやカップル、団体客など多くの来場者でにぎわう人気スポットになっている。

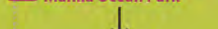


神秘さを漂わせるライトアップされたクラゲの展示

リサール公園 Rizal Park
フィリピンの独立運動に身を投じた国民的英雄の名を冠した広大な公園。マニラ市民の憩いの場であり、多くの観光客が訪れる観光名所。公園の北西隣接する城塞都市イントラムロスはスペイン統治時代の面影を残す街並みを楽しみながらの散策がおすすめ。



マニラオーシャンパーク Manila Ocean Park





エリアマップ Area Map



地図記号

レストラン	ラーメン屋	ホテル	薬局	ジャニーズヘルプデスク
喫茶店	シーフード	スパ	ペットクリニック	庁舎
デザート・ケーキ	ヘルシー/サラダ	ジム	病院	銀行
アイスクリーム店	デザート/ケーキ	サロン	歯科医院	学校
ドリンクショップ	ドーナツ	食料品店	公園	観光スポット
バーガーファストフード	点心	本屋	バス・ジープ停	旅行代理店
ピザ	F.ポテト	モール	警察所	
しゃぶしゃぶ	食放題	バー		
グリール	24時間	カラオケ		

料理

Am - アメリカ料理	It - イタリア料理	Eur - ヨーロッパ料理	Th - タイ料理
Asn - アジア料理	Jp - 日本料理	Intl - 国際料理	Lt Am - ラテンアメリカ料理
M.Est - 中東料理	Ph - フィリピン料理	Vt - ベトナム料理	Mx - メキシコ料理
Fr - フランス料理	Sp - スペイン料理	Ch - 中国料理	Af - アフリカ料理

西洋占星術師 9/1~9/30 シャクティーの 今月の星占い

プロフィール: シャクティー
各国の秘術・タロット・風水・西洋東洋占星術。各種新聞雑誌、Yahoo!やLINE占いでも人気! 運命研究歴25年、鑑定3万人以上のプロ占星術師。2012年渡比。Makatilにて、個人またはグループセッション&レッスンあり



★予約はこちらへQR→
shaktibless@gmail.com
http://shakti-b.jp



 おひつじ座 [3月21日から4月20日] 処理能力がアップし、仕事がかどりやすい時期です。遅れを取り戻すことも可能はず。後半からは疲れをためないよう気をつけて。	 おうし座 [4月21日から5月21日] 仕事や家のことをしながらも、楽しめるアイデアが多く出る時期です。身近な人たちとの交流や、新しいことにチャレンジして開運へ。	 ふたご座 [5月22日から6月21日] 自宅や家族がテーマとなる時期です。コミュニケーションからインスピレーションを得る兆しがあるので、オンラインミーティングを。	 かに座 [6月22日から7月22日] 対人面が活性化される時期です。相談を受けるなど頼られるケースがあるものの、気負いすぎることなく自分らしいトークを楽しんで。
 しし座 [7月23日から8月22日] やる気が高まり何かにチャレンジしたくなる時期ですが、保守的な経済的見通しを忘れないように、現実的な時間とお金のバランスが鍵。	 おとめ座 [8月23日から9月22日] 満を持して華麗にデビューが可能になる運気が接近中。そのために今できることを見つけて準備をしたり新たな取り組みを始めて吉。	 てんびん座 [9月23日から10月23日] 吸収力がアップする時期です。アウトプットよりも、今はインプットをして自分なりの熟成を心がけて。体調は温度と水分バランスが鍵。	 さそり座 [10月24日から11月22日] 個性的な人からインスピレーションを受ける時期です。積極的に声をかけてみては? YouTubeの動画などから影響を受けることもありそう。
 いて座 [11月23日から12月22日] ひとつ大きな目標を掲げると、それを楽しみながら達成しやすい時期です。進捗ごとのスケジュールを設定し、確実に形にするのがコツ。	 やぎ座 [12月23日から1月20日] いつもと違う物事に幸運が潜む時期です。石橋を叩きすぎず、トライしてみることで見える新しい景色あり。今後の人生が広がるかも。	 みずがめ座 [1月21日から2月19日] 行動力はあるものの、自分から動くよりも周囲がどう動いているかを観察し洞察するのが◎。これからすべき事柄のヒントを得そう。	 うお座 [2月20日から3月20日] 誰かとの関係のシフトアップを心がけると良い時期です。サプライズや意外な自分を見せたりすると、相手の自分への興味が高まる

ナビマニラ Vol. 69 (2020年9月号)
2020年9月6日発行
編集制作・発行: 日刊まにら新聞広告部
Room 113, Tower Ground 4/F, Makati Cinema Square
Tower, MCS Tower, Chino Roces Ave.,
Makati City

電話: +63 (02)8551-8238 / 8807-8918
Email: jedit@manilashimbun.com
navimanila2020@gmail.com
●本誌掲載記事の無断転載を禁じます。
●本誌掲載の内容による損害、トラブル等について小社は一切の責任を負いません。あらかじめご了承ください。

naviManila 
www.navimanilaph.com

